



Hrvatsko društvo za  
primijenjenu lingvistiku  
Croatian Applied Linguistics  
Society  
Kroatische Gesellschaft für  
Angewandte Linguistik  
Association croate de  
linguistique appliquée  
Associazione Croata di  
linguistica applicata

Centar za jezična istraživanja,  
Sveučilište u Rijeci  
Filozofski fakultet u Rijeci  
Center for Language Research,  
Faculty of Humanities and Social  
Sciences, Rijeka



---

### 3. simpozij SCIMETH

2. svibnja 2018.

Filozofski fakultet, Sveučilišna avenija 4, HR-51000 Rijeka

---

#### SAŽECI POZVANIH PREDAVANJA

**Kristina Cergol Kovačević**

Sveučilište u Zagrebu

*Etika istraživanja u primijenjenoj lingvistici: što, zašto i kako?*

U izlaganju će se iznijeti kontekstualiziran pristup etici istraživanja utemeljen na makro- i mikroetičkim načelima. Temelj ovakvome pristupu čine odabrana iskustva prikazana u narativima stručnjaka koji se bave istraživanjima jezika (npr. De Costa, 2016).

Nakon osvrta na potrebu promišljanja o etici istraživanja u primijenjenoj lingvistici, promotrit će se konkretni etički aspekti pripreme i provođenja istraživanja sa sudionicima. Osobit naglasak pritom bit će na pristupu sudionicima i odnosima moći u istraživačkom procesu, pripremi informiranog pristanka te radu s ranjivim skupinama sudionika. U razmatranju etičkih zahtjeva vezanih uz čuvanje i analizu podataka naglasak će biti na smjernicama Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i slobodnom kretanju takvih podataka, koja će se u zemljama Europske Unije početi primjenjivati od 25. svibnja 2018. godine, što ovaj dokument upravo u ovome trenutku čini iznimno relevantnim za danu tematiku.

U izlaganju će temeljni naglasak biti na potrebi za edukacijom mladih istraživača u smislu promišljanja o etici istraživanja u primijenjenoj lingvistici i primjerenog djelovanja tijekom cijelog istraživačkoga procesa (priprema istraživanja, provedba, analiza i prikaz podataka te diseminacija rezultata istraživanja). Stoga ovo izlaganje za svrhu ima pomoći doktorandima pri pripremi istraživačkoga plana u smislu predviđanja etičkih problema istraživanja, a u cilju pripreme sinopsisa ili kojeg drugog nacrtu istraživanja.

De Costa, Peter I. (Ur.). (2016). *Ethics in Applied Linguistics Research: Language Researcher Narratives*. New York – London: Routledge Taylor and Francis Group.

**Zvezdana Vrzić**

Sveučilište u Rijeci – Sveučilište u New Yorku (SAD)

*Pitanja etičnosti u jezičnim istraživanjima  
na terenu i nakon njega*

Predavanje će se osvrnuti na pitanja i principe etičnosti u provođenju jezičnih istraživanja na terenu, posebice istraživanja vezanim za sociolingvistiku i dokumentarističku lingvistiku, kojima je cilj dokumentiranje i istraživanje ugroženih i manjinskih jezika i rad u i sa manjinskim jezičnim zajednicama. Bit će govora o izazovima etički odgovornog pristupa istraživača u svim fazama dokumentarističkoga i analitičkoga rada, od pripreme istraživanja, obrade i pohrane građe, do analize i predstavljanja rezultata analize.

Kao i sami raznovrsni projekti i istraživanja ove vrste predavanje će biti izuzetno kontekstualizirano i razmotrit će neke postojeće opće principe u svjetlu konkretnih primjera i iskustava predavačice.

Heller, Monica, Pietikäinen i Joan Pujolar. 2018. *Critical Sociolinguistic Research Methods: Studying Language Issues That Matter*. New York/London: Routledge.

Thieberger, Nick i Simon Musgrave. 2007. Documentary linguistics and ethical issues. U Peter K. Austin (ur.) *Language Documentation and Description*, Vol. 4, 26–37. London: SOAS.